

## 2589 - قۇرئاننىڭ تەرجىمىسىنى ئوقۇشنىڭ ئەجرى

### سوئال

ئەسسىلامۇ ئەلەيھىكۇم ، بۇ ، جۈمە كېچىلىرى ياسىن سۈرىسىنى توپ بولۇپ ئوقۇش ھەققىدىكى 2237 - سوئالغا قارىتىلغان . ئەمەلىيەتتە ، مەن سىز تىلغا ئالغان ھەدىسىنى ، يەنى ، پەيغەمبەر (ئامانلىق ئۇنىڭغا بولسۇن) مۇنداق دىگەن : **« كىمكى ئاللاھنىڭ كىتابىدىن بىر ھەرپنى ئوقۇسا ، بىر ياخشىلىققا (مۇكاپاتقا) ئىگە بولىدۇ ، ھەمدە ھەر بىر ياخشىلىق 10 ھەسسىلىنىدۇ . مەن ، [ئەلىف لام مىم] نى بىر ھەرپ دىمەيمەن ، بەلكى ئەلىف بىر ھەرپ ، لام بىر ھەرپ ، مىم بىر ھەرپ . »** نى دىمەكچىمەن . مەن بىلمەكچىمەنكى ، بۇ ھەدىس ، ئۆزىنىڭ ئوقۇۋاتقىنىنى ھەقىقىي چۈشىنىش ئۈچۈن باشقا بىر تىلدىكى قۇرئاننى ( يەنى ، ئۇيغۇرچە تەرجىمىسىنى ) ئوقۇغۇچىغىمۇ راستمۇ ؟ رەھمەت !

### تەپسىلىي جاۋاب

مەدھىيە ئاللاھقا بولسۇن .  
بىز ئاللاھتىن قېزىقىشىڭىزغا سىزنى مۇكاپاتلىشىنى سورايمىز . سوئالڭىزنىڭ جاۋابىغا كەلسەك ، ھەدىستە تىلغا ئېلىنغان ئەجر قۇرئان مەنىلىرىنىڭ باشقا تىللاردىكى تەرجىمىسىنى ئوقۇغۇچىغا ئەمەس ، پەقەت قۇرئاننى ئەرەپ تىلى ھالىتىدە ئوقۇغۇچىغا ئېيتىلغان . شۇنداقىمۇ بىر ئادەم قۇرئاننىڭ مەنىسىنى چۈشىنىش ھەمدە ئايەت دەۋاتقان نەرسىلەردىن مەنپەئەتلىنىش ئۈچۈن ئۇنىڭ مەنە تەرجىمىسىنى ئوقۇسا ، ئۇنداقتا ئۇمۇ بۇنىڭ ئۈچۈن ئەجرگە ئېرىشىدۇ ، ئاللاھ ئۇنىڭغا مۇكاپات بېرىدۇ . چۈنكى مۇسۇلمان يەشمىنى (تەفسىر) نى ئوقۇش بىلەن ئەجرگە ئېرىشىدۇ ، تەرجىمە - تەفسىردۇر . لېكىن تەرجىمىنى ئوقۇغۇچى ھەدىستە تىلغا ئېلىنغان ئەجرگە ئېرىشىدۇ دەيدىغانغا دەلىل يوق . ئاللاھنىڭ سېخىيلىقى (پەزلى) كاتتىدۇر . ھەمدە ئاللاھ ياخشى بىلىدۇ .  
پېشىۋا مۇھەممەت سالىھ مۇنەججىد